

An unknown sender writes to Judge
Elijah about his unhappy wanderings.

T.-S. 10 J 30, f.4

1. וסידרתי פאללה
2. ידלוגי עלי סריק מצלחה
3. זמן
4. וצל מן מולאי אלסייד אלגל אלואלד אלמועם אלמבין
[[ישמרו הסס]]
5. זמן כל סו ויקייה ויקודה כתאב יחזמן אלחרש
6. ואן נעלמה באלכלייתא דאלוזייתא פמא הים
7. אלזפטאניאה ואלוסטאניאה פלעל יקרוב אללה אלזחמאע
8. פמא לנעים ואמא לזחים פיפעל חסב פולה אלעמין
9. אללים דו אלזחסאן אלעמין פאללה זבעל כל מא אנא פיה
כפרה וסליחה
10. ואיזא אן כל מא זצפתה מן אמדאן ואעדאן אלזאהרה
ואלבאטנה
11. פענדנא מן אלפבדה פי דלך מא חכל ען זצפה אלזלסנה זבל מנא
12. קד אמחחן במחנה זכאצה מחונה פי הדה אלסנה זחי טאהרה
13. לך באינה וכצארתי פיהא מענינה וסבב דלך כלה
אלעוונות היא¹
14. מביאה אלי החלאות הוא לשמו יצטה עמנו לטובה אות כז הוא
15. יכאיב ויקחש ימחץ ויזיו הרפינה² זכן יהי רצון ואלמולי אלואלד
16. יחרץ מן גהה בן צדקיה³ פמא עלי פי דלך משקה אנה לא בד
17. לה נפיקה נרחפע ענדה טביקה כי השחד יעור עניו⁴ ויאטם

T.-S. 10 J 30, f.4 Con

18. אזניו וכן גמר בניו כי אלו עניניו⁵ ואמא אמר אלדכאן

עד שתבוא

19. יהי כן וללגיר כתבך באמורך מפצחה ואעתמדה אן חגעלהא לי

20. מפצחה ולעל לי פי דלך מצלחה וחתם בל טרקי ותכוון מנגרחה

21. פטאל מא כאנת המאחי מפלחה בגיר נאצח ונאצחה פמא אלעגב

22. אן תכוון אמורי גיר מפלחה חין אטלע חמר מן ארץ סבכה מאחלה

23. פאן סכנת פי הדה אלאראזי פאללה לא יכן עלי ראזי ונגעל

גוהרי

24. אעראזי ויקץ לחמי באלמקראזי אן עדת עקדאך באעראזי

25. לאני מן בעד אלעז ואלתמכין צרף גסמא מסכין פאללה חע

יעין

Margin

1. ופי כל כתאב לי ולגירי חדבר לי קלת אלפעאש פלקד צדקת

פי מא נטקת אלא אן יכוון אלכיר ומא נלחגי

2. ללגיר ויחרייש אלטיר ויגד פי אלסה.. פמא זאק אמר

ואמתנע אלא כמא זאק אהסע ויעשה לשמו

3. לולא אן אטמעך פי גהתי למא קצרת ענדך המתי וקצרת המתי

ומלח אליך בכלייתי מע עלמי אן

4. ליס פיהא כירתי בל חירתי⁶ ובהא

Upside down

מעך גרח עאדתי

Verso

1. ולא באס מע דלך אן זערף אלמולי אחואלהם ואחואלנא אמא
נחנא פכל מנא
2. פי אעטס ענא נע זנד זן מוצע אלי מוצע פמא טאקא נפסי חמל מא
3. אנא פיה פנסאל אללה אן ישפיעה פאמא אלואלדה פהי למא הי
פיה גיר מתעודה
4. אן תכון אמורהא מודה זבוצא אדא זיד מסודה ואחואל הי
מנהא מתנקרה
5. אלא ראם דאך פיהם פהי עלי בל חאל טאכחה להם והם מעאזיר
6. לאן נזלת בהם אלמקאדיר אלא אן מא אחד מלזום אן יזרי
7. ויתקפי אתר מחזום ליחזייד מן אלהמום ואלזמום ויקנע
8. בדכר אלעמום עלי אלעמום פאללה חל יעיננא גמיע עלי
9. הדה אלדניא אלדנייה אלזי ליס זחגרע פיהא ריקא הנייה
בל כל יום
10. בלינס הדיניה זדאך זעזם אלפעאל אלזכבייה אלדי וחלנא אנא
11. והדה אלצבייה אלדי . . . דבייה באלמקאדיר אלאווליה
אלדי לא תדביר
12. פיהא ולא חילה להא אלא בפצלה אלעמים יחברך שמו
13. לעד ולנצח יעשה למענו זשלום לך ולכל
14. קהליך בראשם מרנו ורבנו חנואל הדיין המצויין
15. בכל עניין ישמרו צורו ויעזרו מצורו ויאיר אודו
16. ויאמץ זרועו וישים ככוכבים זרעו אמן

T.-S.10 J. 10, f. 4

- 17. ושלום כל תלמידיו ואהוביו ושלום ללומ
- 18. חלפון הכוהן החזן המבין הירא שמים ולבו כמה
- 19. לתורתו וחקתו ולכל החבירים
- 20. זרע הקדושים ואלמולי אלמכין פאלה פלל אדאם אב עזה

Margin

כחך אלה אעדאדה ושלומך ירבה כארבה⁷ ונרך לא יכבה ושלום
רב וישע יקר

Address

1. אל משרד שלום וסוף העתאים אל רחמן ההוד
2. מוסל משה ללדאן אל הערע וילד הרס או רלסי